

教育發展基金二零一六財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Educativo, para o ano económico de 2016

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	26,320,119.37
		總收入 Total das receitas	26,320,119.37
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
3-02-2	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	26,320,119.37
		總開支 Total das despesas	26,320,119.37

二零一六年三月八日於教育發展基金——行政管理委員會
——主席：梁勵——委員：老柏生、郭小麗、鍾聖心、惠程勇

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 8 de Março de 2016. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Leong Lai*. — Os Vogais, *Lou Pak Sang* — *Kuok Sio Lai* — *Chong Seng Sam* — *Wai Cheng Iong*.

第 166/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准社會工作局二零一六財政年度第一補充預算，金額為\$92,036,088.13（澳門幣玖仟貳佰零叁萬陸仟零捌拾捌元壹角叁分），該預算為本批示的組成部份。

二零一六年五月二十六日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 166/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social, relativo ao ano económico de 2016, no montante de \$ 92 036 088,13 (noventa e dois milhões e trinta e seis mil e oitenta e oito patacas e treze avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

26 de Maio de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

社會工作局二零一六財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social, para o ano económico de 2016

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	92,036,088.13
		總收入 Total das receitas	92,036,088.13
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
5-01-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	92,036,088.13
		總開支 Total das despesas	92,036,088.13

二零一六年三月三十一日於社會工作局——行政管理委員會——主席：黃艷梅——其他成員：韓衛、區志強、李玉玲、Ulisses Júlio Freire Marques

Instituto de Acção Social, aos 31 de Março de 2016. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, Vong Yim Mui. — Os Restantes Membros, Hon Wai — Au, Chi Keung — Lei Ioc Leng — Ulisses Júlio Freire Marques.

第 167/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准懲教基金二零一六財政年度第一補充預算，金額為 \$255,067.16（澳門幣貳拾伍萬伍仟零陸拾柒元壹角陸分），該預算為本批示的組成部份。

二零一六年五月二十六日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 167/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo Correcional, relativo ao ano económico de 2016, no montante de \$ 255 067,16 (duzentas e cinquenta e cinco mil e sessenta e sete patacas e dezasseis avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

26 de Maio de 2016.

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.